



**B9-0212/2020**

6.7.2020

## **PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS**

pateiktas siekiant užbaigti diskusijas dėl Komisijos pirmininko pavaduotojo ir Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pareiškimo

pagal Darbo tvarkos taisyklių 132 straipsnio 2 dalį

dėl humanitarinės padėties Venesueloje ir migracijos ir pabėgėlių krizės  
(2019/2952(RSP))

**Manu Pineda**  
GUE/NGL frakcijos vardu

**B9-0212/2020**

**Europos Parlamento rezoliucija dėl humanitarinės padėties Venesueloje ir migracijos ir pabėgėlių krizės  
(2019/2952(RSP))**

*Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į Venesuelos Bolivarо Respublikos Konstituciją,
  - atsižvelgdamas į JT Chartijoje nustatytą nesikišimo principą,
  - atsižvelgdamas į 1948 m. Visuotinę žmogaus teisių deklaraciją,
  - atsižvelgdamas į JT vyriausiojo žmogaus teisių komisaro 2019 m. rugpjūčio 8 d. pareiškimą dėl Venesuelai taikomų sankcijų,
  - atsižvelgdamas į 2019 m. balandžio mėn. Ekonomikos ir politikos tyrimų centro tyrimą „Ekonominės sankcijos kaip kolektyvinė bausmė. Venesuelos atvejis“,
  - atsižvelgdamas į tai, kad 2019 m. liepos 14 d. JT Žmogaus teisių taryba patvirtino rezoliuciją, kurią pateikė Venesuelos Bolivarо Respublika jos pirmininkavimo Neprisijungusių šalių judėjimui laikotarpiu ir kuria siekiama stiprinti tarptautinį bendradarbiavimą žmogaus teisių srityje kovojant su neigiamomis vienašalių prievartos priemonių, kurios faktiškai yra sankcijos, pasekmėmis,
  - atsižvelgdamas į Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto 1 straipsnį ir į Tarptautinio ekonominių, socialinių ir kultūrinių teisių pakto 1 straipsnį: juose abiejuose nustatyta, kad visos tautos turi apsisprendimo teisę ir kad remdamosi šia teise jos laisvai nustato savo politinį statusą ir laisvai vykdo savo ekonominę, socialinę ir kultūrinę plėtrą,
  - atsižvelgdamas į 2020 m. kovo 24 d. JT vyriausiojo žmogaus teisių komisaro raginimą dėl būtinybės palengvinti sankcijas atsižvelgiant į COVID-19 pandemiją,
  - atsižvelgdamas į 2020 m. liepos 2 d. Bendrą pranešimą po vyriausiojo įgalotinio J. Borrellio ir ministro J. Arreazos pokalbio telefonu,
  - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 132 straipsnio 2 dalį,
- A. kadangi vidaus ekonominė ir socialinė padėtis Venesueloje pablogėjo dėl didėjančių JAV ir ES ekonominių ir finansinių sankcijų, lemiančių hiperinfliaciją, tiekimo sutrikimus, didėjančią skurdą, vaistų ir medicininės įrangos nepriteklių;
- B. kadangi, remiantis Jungtinių Tautų vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro biuro (UNHCR) duomenimis, 4,5 mln. Venesuelos piliečių emigravo į trečiąsias šalis;
- C. kadangi JAV valstybės departamentas toliau grasina Venesuelai taikyti papildomas sankcijas, kurios turėtų papildomą poveikį Venesuelos gyventojų padėčiai;

- D. kadangi vienašalėmis prievartos priemonėmis prieštaraujama nusistovėjusiai tarptautinei teisei; kadangi tai ne kartą yra pabrėžusios JT ir ypač jų specialusis pranešėjas klausimu dėl neigiamo vienašalių prievartos priemonių poveikio naudojimusi žmogaus teisėmis; kadangi dėl sankcijų sutrinka bet kurios valstybės gyvenimas, o tais atvejais, kai nukenčia ekonomika, jų poveikis besivystančių šalių piliečiams gali būti pražūtingas;
- E. kadangi JT vyriausiasis žmogaus teisių komisaras pareiškė, kad dėl Venesuelai taikomų sankcijų nėra užtikrinamos pagrindinės žmogaus teisės, įskaitant jų ekonomines teises ir teisę į maistą bei sveikatą, ir paragino ieškoti politinio šios situacijos sprendimo;
- F. kadangi 2020 m. birželio 29 d. Taryba į sankcijų sąrašą įtraukė dar 11 Venesuelos piliečių ir sąrašą dabar sudaro 36 žmonės;
- G. kadangi kai kurių opozicijos sektorių, kuriuos remia JAV, ES ir vadinamoji Lima grupė, skatinamas išorės kišimasis, destabilizacija, dezinformacijos kampanijos, manipuliavimas viešąja nuomone ir smurtas paaštrino dabartinę socialinę krizę;
- H. kadangi Venesuelos valdžios institucijos nutraukė operaciją „Gideon“, kuri buvo vykdoma 2020 m. gegužės 3–4 d.; kadangi 13 samdinių, įskaitant JAV piliečius, kurie priklausė privačiai karinei įmonei „Silvercorp USA“, buvo sulaikyti Gvairoje, kai mėgino slapta patekti į šalį ir, remiantis jų pareiškimais, perimti strateginių vietovių valdymą ir sudaryti palankesnes sąlygas prezidento N. Maduro nušalinimui; kadangi iš kelių tyrimų, įskaitant atliktą dienraščio *The Wall Street Journal*, matyti, kad operaciją „Gideon“ suplanavo Leopold López;
- I. kadangi 2020 m. balandžio mėn. JAV dislokavo 6 500 karių karinėms pratyboms priešais Venesuelos pakrantę; kadangi Venesuelos vyriausybė ir opozicijos lyderiai manė, kad šios pratybos yra neatsakinga D. Trumpo administracijos provokacija;
- J. kadangi dialogas ir pagarba tarptautinei teisei, įskaitant nesikišimo principą, yra taikaus konfliktų ir vidaus situacijų sprendimo pagrindas visose šalyse;
- K. kadangi priverstinis gyventojų perkėlimas yra visą Lotynų Amerikos regioną veikianti problema; kadangi Kolumbijoje yra daugiausiai pasaulyje šalies viduje perkeltų asmenų – daugiau nei 7,6 mln.; kadangi iš Gvatemalos, Salvadoro ir Hondūro vadinamaisiais „migrantų karavanais“ išvykstančių žmonių skaičius toliau auga;
- L. kadangi teisė į tarptautinę apsaugą yra tarptautinėje teisėje įtvirtinta pagrindinė žmogaus teisė, kuria neturėtų būti naudojamos netinkamai tikslais arba jai neturėtų būti taikomos politinės sąlygos;
- M. kadangi yra apskaičiuota, kad 2019 m., norėdami pasiekti Europos Sąjungą, žuvo 1 246 žmonės; kadangi Europos Sąjunga ir jos valstybės narės šiuo metu grąžina žmones į šalis, kuriose tebevyksta ginkluotieji konfliktai; kadangi kelios tarptautinės organizacijos užfiksavo atvejus, kai prie Europos Sąjungos išorės sienų žmonės priverčiami grįžti atgal, ir atvejus, kai jie sugrąžinami deramai neatsižvelgiant į jų teisę į tarptautinę apsaugą;
1. išreiškia solidarumą su Venesuelos žmonėmis, atsižvelgiant į socialines ir ekonomines

problemas, su kuriomis jie susiduria;

2. reiškia užuojautą 54-ių Venesueloje nuo COVID-19 mirusių žmonių artimiesiems ir draugams;
3. apgailestauja, kad Tarptautinis valiutos fondas nesureagavo į Venesuelos vyriausybės poreikius, – buvo prašoma suteikti skubią 5 mlrd. JAV dolerių paskolą siekiant sustiprinti Venesuelos viešosios sveikatos priežiūros sistemos reagavimo pajėgumus dėl COVID-19 pandemijos;
4. palankiai vertina tai, kad kelios Venesuelos užsienio sąskaitos buvo atblokuotos siekiant sutelkti lėšų kovai su pandemija; ragina nedelsiant atblokuoti visas už šalies ribų, ypač ES, saugomas Venesuelos Bolivaro Respublikos lėšas ir turtą;
5. smerkia ES ir JAV sankcijų taikymą ir ragina nedelsiant jas panaikinti; pažymi, kad apskaičiuota, jog dėl taikomų sankcijų, kuriomis ribojama Venesuelos prieiga prie tarptautinių maisto ir vaistų rinkų, tiesioginių padarinių nuo 2017 m. mirė daugiau nei 40 000 žmonių;
6. pabrėžia, kad Venesuelai taikomos sankcijos toliau kelia labai didelį pavojų žmonių gyvybei ir sveikatai; laikosi nuomonės, kad šios sankcijos atitinka civilių gyventojų kolektyvinės bausmės apibrėžtį, kuri aprašyta ir Ženevos, ir Hagos tarptautinėse konvencijose, taigi pagal tarptautinę teisę ir sutartis jos yra neteisėtos;
7. smerkia JAV Valstybės departamento ir kai kurių ES valstybių narių vyriausybių grasinimus, pvz., D. Trumpo administracijos raginimą taikyti dar daugiau sankcijų, dėl kurių politinė padėtis Venesueloje paaštrėjo;
8. remia demokratiškas jėgas, Venesuelos vyriausybės ir Venesuelos žmonių pastangas patiems surasti savo politinių ir ekonominių problemų sprendimus ir skatinti nacionalinio dialogo Venesueloje stiprinimą;
9. ragina vyriausiąją įgaliotinę ir valstybes nares palaikyti konstruktyvų dialogą su Venesuelos vyriausybe, kuriai vadovauja prezidentas Nicolás Maduro Moros; ragina vyriausiąją įgaliotinę ir valstybes nares remti Apskritojo stalo dėl nacionalinio dialogo, kuriuo suburiamos Venesuelos vyriausybės demokratinės partijos ir opozicija siekiant rasti taikų sprendimą dabartinei situacijai pagal Venesuelos Konstituciją, pastangas;
10. palankiai vertina susitarimą remti Europos Sąjungos ir Venesuelos diplomatinis ryšius po Venesuelos Liaudies jėgos užsienio reikalų ministro J. Arreazos ir Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai J. Borrellio dialogą;
11. tikisi, kad ES parama bus suteikta atsižvelgiant į populiacijos poreikius, o ne geopolitinius interesus; ragina Europos Sąjungą ir jos valstybes nares suteikti apsaugą žmonėms, bėgantiems nuo situacijų, keliančių rimtą žalą žmonių gyvybei ir sveikatai, nepaisant jų kilmės;
12. primena Europos Sąjungos įsipareigojimus šalies viduje perkeltiems asmenims Kolumbijoje atsižvelgiant į Taikos susitarimus; primena humanitarinę padėtį kitose regiono šalyse, pvz., Haityje;

13. ragina Europos Sąjungą ir jos valstybes nares atsakyti į UNHCR raginimus dėl tinkamo finansavimo;
14. ragina Europos Sąjungą ir jos valstybes nares ginti ir skatinti teisę į tarptautinę apsaugą, pradedant nuo jų pačių teritorijos ir teisės aktų; ragina nedelsiant sustabdyti žmonių grąžinimus, atidaryti saugius ir teisėtus migracijos į Europos Sąjungą kanalus ir įgyvendinti perkėlimo į ES iš vietų, paveiktų ginkluotųjų konfliktų ir ekstremaliųjų humanitarinių situacijų, programą;
15. pažymi išorės sankcijų poveikį Venesuelos Bolivarų Respublikos patiriamiems ekonominiams sunkumams; todėl ragina JT Generalinę Asamblėją atkurti Venesuelos Bolivarų Respublikos balsavimo teises remiantis JT Chartijos 19 straipsniu, kuriame nustatyta, kad organizacijos narėms gali būti leista balsuoti, jeigu įmoka laiku nesumokėta dėl nuo jų pačių nepriklausančių aplinkybių;
16. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai, Komisijos pirmininko pavaduotojui ir Sąjungos vyriausiajam įgaliotiniui užsienio reikalams ir saugumo politikai, valstybių narių parlamentams ir vyriausybėms, Venesuelos vyriausybei bei Europos ir Lotynų Amerikos parlamentinei asamblėjai.